

## POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky  
zostavenej k 31.12.2013

v  - eurocentoch  - celých eurách \*)

Za obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3

Za bezprostredne predchádzajúce obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Dátum vzniku účtovnej jednotky

0 3 0 5 1 9 9 9

Účtovná závierka

\*)  
 - riadna  
 - mimoriadna  
 - priebežná

Účtovná závierka

\*)  
 - zostavená  
 - schválená

IČO

3 5 7 6 5 0 5 4

DIČ

2 0 2 1 4 3 5 7 3 5

Kód SK NACE

7 4 . 3 0 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A g e n t ú r a A C , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

O d b o r á r s k e n á m .

Číslo

3

PSČ

8 1 1 0 7

Názov obce

B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

0 2 / 5 3 6 3 7 5 4 4

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

c e r n a @ b a . p s g . s k

Zostavené dňa: 28.3.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa:			

\*) Vyznačuje sa

**A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE****1. Informácie k časti A. písm. a) prílohy č. 3 o založení spoločnosti**

Spoločnosť Agentúra AC, s.r.o. bola založená dňa 15.12.1998 a do obchodného registra bola zapísaná 03.05.1999 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka 18919/B).

**2. Informácie k časti A. písm. b) prílohy č. 3 o hlavných činnostiach spoločnosti Agentúra AC, s.r.o.:**

- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovanie prekladateľských a tlmočnických služieb
- jazyková a grafická úprava textov
- organizovanie konferencií, školení, kurzov a seminárov
- prevádzkovanie miesta ukladania listín nearchívnej povahy a knižnice pre prekladateľské a tlmočnicke služby
- reklamná, propagačná a inzertná činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- marketingová činnosť
- poradenská a konzultačná činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti

**3. Informácie k časti A. písm. c) prílohy č. 3 o počte zamestnancov**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	1	1
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	1	1
počet vedúcich zamestnancov	1	1

**4. Informácie k časti A. písm. d) prílohy č. 3: Údaje o neobmedzenom ručení**

Spoločnosť Agentúra AC, s.r.o. nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

**5. Informácie k časti A. písm. e) prílohy č. 3 o právnom dôvode na zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka Spoločnosti Agentúra AC, s.r.o. k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

**6. Informácie k časti A. písm. f) prílohy č. 3 o dátume schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná závierka Spoločnosti Agentúra AC, s.r.o. k 31. decembru 2012 za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 30. júna 2013.

**C. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU****7. Informácie k časti C. písm. a) až d) prílohy č. 3 o konsolidovanom celku**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**D. ĎALŠIE INFORMÁCIE O****8. Informácia k časti D prílohy č.3. o účtovných metódach a všeobecných účtovných zásadách**

- a) Údaje o použitých účtovných zásadách a účtovných metódach,
- b) Údaje vykázané na strane aktív súvahy
- c) Údaje vykázané na strane pasív súvahy
- d) Údaje o výnosoch
- e) Údaje o nákladoch
- f) Údaje o daniach z príjmov
- g) Údaje o podsúvahových účtoch
- h) Údaje o iných aktívach a iných pasívach
- i) Údaje o spriaznených osobách
- j) Údaje o skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia,
- k) Údaje o prehľade zmien vlastného imania,
- l) Údaje o prehľade peňažných tokov.

**E. INFORMÁCIE O POUŽITÝCH ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH****9. Informácie k časti E. prílohy č. 3 o účtovných zásadách a účtovných metódach***a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky*

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti Agentúra AC, s.r.o. (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované, okrem:

- účtovania poistenia majetku určeného na prevádzkovú činnosť a iného poistného súvisiaceho s prevádzkovou činnosťou. Takéto poistenie sa od 1. januára 2011 účtuje na účet 548 – Ostatné náklady na hospodársku činnosť;
- spôsobu účtovania zákazkovej výroby;
- účtovania zákazkovej výstavby nehnuteľnosti určenej na predaj (priebežný transfer);
- účtovania zákazkovej výstavby nehnuteľnosti určenej na predaj – ostatnej (nie priebežný transfer);
- účtovania obstarania nehnuteľnosti na účelom ďalšieho predaja;
- účtovania koncesie u koncesionára.

Uvedené zmeny nemajú vplyv na výsledok hospodárenia vykázaný v predchádzajúcich účtovných obdobiach, keďže sa aplikujú prospektívne na účtovné prípady, ktoré vznikli po 1. januári 2011.

V súvislosti so zmenou účtovania zákazkovej výroby, zákazkovej výstavby nehnuteľnosti a obstarania nehnuteľnosti na účel ďalšieho predaja boli do súvahy a výkazu ziskov a strát doplnené nové účty.

*b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok*

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2003 nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú od 1. júla 2010 úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Náklady na výskum sa neaktivujú, účtujú sa do nákladov účtovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa účtujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých je možné preukázať technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a spoločnosť má dostatočné zdroje na dokončenie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Aktivované náklady na vývoj sa odpisujú počas maximálne 5 rokov, a to v tých účtovných obdobiach, v ktorých sa očakáva predaj produktu alebo využívanie procesu. Ak sa zníži ich hodnota, odpisujú sa na sumu, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom je dlhodobý majetok uvedený do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Aktivované náklady na vývoj	5	lineárna	20
Softvér	4	lineárna	25
Ocenené práva (licencia)	8	lineárna	12,5
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom je dlhodobý majetok uvedený do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20	lineárna	5
Stroje, prístroje a zariadenia	8 až 12	lineárna	8,3 až 12,5
Dopravné prostriedky	4 až 6	lineárna	16 až 30
Drobný dlhodobý hmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

*c) Cenné papiere a podiely*

Cenné papiere a podiely sa oceňujú obstarávacími cenami vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpočítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov.

*d) Zásoby*

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

*e) Zákazková výroba*

Zákazková výroba sa vykazuje použitím metódy stupňa dokončenia zákazky (angl. percentage-of-completion-method).

*f) Zákazková výstavba nehnuteľnosti*

Zákazková výstavba nehnuteľnosti – priebežný transfer

Zákazková výstavba nehnuteľnosti určenej na predaj sa vykazuje podľa metódy stupňa dokončenia.

Zákazková výstavba nehnuteľnosti – ostatná (nie priebežný transfer)

Zákazková výstavba nehnuteľnosti určenej na predaj – ostatná (nie priebežný transfer) sa vykazuje metódou tzv. nulového zisku, t. j. zisk sa vykáže pri predaji nehnuteľnosti.

g) *Pohľadávky*

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyožiteľné pohľadávky.

h) *Peňažné prostriedky a ceniny*

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

i) *Náklady budúcich období a príjmy budúcich období*

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

j) *Rezervy*

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

k) *Záväzky*

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

l) *Odložené dane*

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

m) *Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období*

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

n) *Emisné kvóty*

Bezodplatne pripísaný proporčný podiel emisných kvót v ocenení reprodukčnou obstarávacou cenou sa účtuje v prospech výnosov budúcich období.

Zúčtovanie výnosov budúcich období sa uskutočňuje v časovej a vecnej súvislosti s použitím bezodplatne pripísaných emisných kvót z dôvodu ich predaja alebo tvorby rezervy alebo splnenia povinnosti odovzdania emisných kvót.

o) *Dotácie zo štátneho rozpočtu*

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie dotácie sa Spoločnosti daná dotácia poskytne.

Dotácie na hospodársku činnosť Spoločnosti sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú ako výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti s vynaložením nákladov na príslušný účel.

Dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z tohto dlhodobého majetku.

p) *Prenájom (lízing)*

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastníka, nie nájomca.

Finančný prenájom (s kúpnu opciou; bez kúpnej opcie je považovaný za operatívny prenájom). Majetok prenajatý na základe zmluvy uzatvorenej do 31. decembra 2003 vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca. Majetok prenajatý na základe zmluvy uzatvorenej 1. januára 2004 a neskôr vykazuje ako svoj majetok jeho nájomca, nie vlastník.

*q) Deriváty*

Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou.

Zmeny reálnych hodnôt zabezpečovacích derivátov sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na tuzemskej burze, zahraničnej burze alebo na inom verejnom trhu sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

*r) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi*

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

*s) Cudzía mena*

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

Prijaté a poskytnuté preddavky sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, na menu euro už neprepočítavajú.

*t) Výnosy*

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

## F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

### 10. Informácie k časti F. písm. a) prílohy č. 3 o dlhodobom nehmotnom majetku

ÚJ nemá obsahovú náplň.

### 11. Informácie k časti F. písm. c) prílohy č. 3 o dlhodobom nehmotnom majetku

ÚJ nemá obsahovú náplň.

## 12. Informácie k časti F. písm. a) prílohy č. 3 o dlhodobom hmotnom majetku

Tabuľka č. 1

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			14 699						14 699
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia			14 699						14 699
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			14 699						14 699
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia			14 699						14 699
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia			0						0
Stav na konci účtovného obdobia			0						0

Tabuľka č. 2

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia			14 699						14 699
Prírastky			0						
Úbytky			0						
Presuny			0						
Stav na konci účtovného obdobia			14 699						14 699
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia			13 070						13 070
Prírastky			1 629						1 629
Úbytky			0						0
Stav na konci účtovného obdobia			14 699						14 699
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia			1 629						1 629
Stav na konci účtovného obdobia			0						0

13. Informácie k časti F. písm. c) prílohy č. 3 o dlhodobom hmotnom majetku  
ÚJ nemá obsahovú náplň.

14. Informácie k časti F. písm. j) prílohy č. 3 o dlhodobom finančnom majetku  
ÚJ nemá obsahovú náplň.

15. Informácie k časti F. písm. m) prílohy č. 3 o dlhodobom finančnom majetku  
ÚJ nemá obsahovú náplň.

**16. Informácie k časti F. písm. i) prílohy č. 3 o štruktúre dlhodobého finančného majetku**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**17. Informácie k časti F. písm. j) a l) prílohy č. 3 o dlhových CP držaných do splatnosti**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**18. Informácie k časti F. písm. j) a l) prílohy č. 3 o poskytnutých dlhodobých pôžičkách**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**19. Informácie k časti F. písm. o) prílohy č. 3 o opravných položkách k zásobám**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**20. Informácie k časti F. písm. p) prílohy č. 3 o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo a o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**21. Informácie k časti F. písm. q) prílohy č. 3 o zákazkovej výrobe a o zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**22. Informácie k časti F. písm. r) prílohy č. 3 o vývoji opravnej položky k pohľadávkam**

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	0	2 913			2 913
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
<b>Pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>2 913</b>			<b>2 913</b>

**23. Informácie k časti F. písm. s) prílohy č. 3 o vekovej štruktúre pohľadávok**

Tabuľka č. 1

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			

Iné pohľadávky			
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>			
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	13 385	9 761	23 146
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie			
Iné pohľadávky	79		79
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>13 464</b>	<b>9 761</b>	<b>23 225</b>

Tabuľka č. 2

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Pohľadávky po lehote splatnosti	13 464	
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	9 761	22 668
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>23 225</b>	<b>22 668</b>
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		3 667
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>3 667</b>

**24. Informácie k časti F. písm. t) a u) prílohy č. 3 o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia**

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**25. Informácie k časti F. písm. w) prílohy č. 3 o krátkodobom finančnom majetku**

Tabuľka č. 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	18 473	25 157
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	18 881	29 921
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	35 000	35 000
Peniaze na ceste		0
<b>Spolu</b>	<b>72 354</b>	<b>90 078</b>

Tabuľka č. 2

Krátkodobý finančný majetok	Bežné účtovné obdobie			
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e
Majetkové CP na obchodovanie				
Dlhové CP na obchodovanie				
Emisné kvóty				
Dlhové CP so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti				
Ostatné realizovateľné CP				
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku				
<b>Krátkodobý finančný majetok spolu</b>				

26. Informácie k časti F. písm. x) prílohy č. 3 o vývoji opravnej položky ku krátkodobému finančnému majetku  
ÚJ nemá obsahovú náplň.

27. Informácie k časti F. písm. y) prílohy č. 3 o krátkodobom finančnom majetku, na ktorý bolo zriadené záložné právo a o krátkodobom finančnom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

ÚJ nemá obsahovú náplň.

28. Informácie k časti F. písm. za) prílohy č. 3 o ocenení krátkodobého finančného majetku, ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka reálnou hodnotou

ÚJ nemá obsahovú náplň.

29. Informácie k časti F. písm. zb) prílohy č. 3 o významných položkách časového rozlíšenia na strane aktív

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
<b>Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:</b>		1 090
Reklamné náklady	10	715
Telekomunikačné služby, domény	18	55
Poistenie	325	320
<b>Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
<b>Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:</b>		

30. Informácie k časti F. písm. zc) prílohy č. 3 o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

ÚJ nemá obsahovú náplň.

**G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY****31. Informácie k časti G. písm. a) tretiemu bodu prílohy č. 3 o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty**

Tabuľka č. 1

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Účtovný zisk</b>	
<b>Rozdelenie účtovného zisku</b>	<b>Bežné účtovné obdobie</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
<b>Spolu</b>	

Tabuľka č. 2

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Účtovná strata</b>	<b>2 622</b>
<b>Vysporiadanie účtovnej straty</b>	<b>Bežné účtovné obdobie</b>
Zo zákonného rezervného fondu	
Zo štatutárnych a ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	2 622
Úhrada straty spoločníkmi, členmi	
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	
Iné	
<b>Spolu</b>	<b>2 622</b>

**32. Informácie k časti G. písm. b) prílohy č. 3 o rezervách**

Tabuľka č. 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>					

<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>					
Nevyčerpané dovolenky	1 251	1 234		1 251	1 234

Tabuľka č. 2

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>					
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>					
Nevyčerpané dovolenky	969	1 251	969	0	1 251

## 33. Informácie k časti G. písm. c) a d) prílohy č. 3 o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	<b>670</b>	<b>597</b>
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	670	597
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	<b>14 639</b>	<b>10 622</b>
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	10 374	10 622
Záväzky po lehote splatnosti	4 265	

## 34. Informácie k časti F. písm. v) a časti G. písm. f) prílohy č. 3 o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

ÚJ nemá obsahovú náplň.

## 35. Informácie k časti G. písm. g) prílohy č. 3 o záväzkoch zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	597	537

Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	73	60
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	<b>73</b>	<b>60</b>
Čerpanie sociálneho fondu		
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	<b>670</b>	<b>597</b>

## 36. Informácie k časti G. písm. h) prílohy č. 3 o vydaných dlhopisoch

ÚJ nemá obsahovú náplň.

## 37. Informácie k časti G. písm. i) prílohy č. 3 o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach

Tabuľka č. 1

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé bankové úvery</b>					
Splátkový úver	EUR		1.12.2015	12 013	28 612
<b>Krátkodobé bankové úvery</b>					

Tabuľka č. 2

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé pôžičky</b>					
<b>Krátkodobé pôžičky</b>					
<b>Krátkodobé finančné výpomoci</b>					

38. Informácie k časti G. písm. j) prílohy č. 3 o významných položkách časového rozlíšenia na strane pasív ÚJ nemá obsahovú náplň.

39. Informácie k časti G. písm. k) prílohy č. 3 o významných položkách derivátov za bežné účtovné obdobie ÚJ nemá obsahovú náplň.

40. Informácie k časti G. písm. l) prílohy č. 3 o položkách zabezpečených derivátmi ÚJ nemá obsahovú náplň.

41. Informácie k časti G. písm. m) prílohy č. 3 o majetku prenajatom formou finančného prenájmu ÚJ nemá obsahovú náplň.

## H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

42. Informácie k časti H. písm. a) prílohy č. 3 o tržbách

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad A)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad B)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Tržby za preklady	116 491	157 838				
Tržby za tlmočenie	0	130				
<b>Spolu</b>	<b>116 491</b>	<b>157 968</b>				

43. Informácie k časti H. písm. b) prílohy č. 3 o zmene stavu vnútroorganizačných zásob ÚJ nemá obsahovú náplň.

44. Informácie k časti H. písm. c) až f) prílohy č. 3 o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:</b>		
<b>Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>		
<b>Finančné výnosy, z toho:</b>	<b>61</b>	<b>3 029</b>
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>60</i>	
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		33
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>		
Bankové úroky	1	2 996

<b>Mimoriadne výnosy, z toho:</b>		

## 45. Informácie k časti H. písm. g) prílohy č. 3 o čistom obrate

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	116 491	157 968
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
<b>Čistý obrat celkom</b>	<b>116 491</b>	<b>157 968</b>

## I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

## 46. Informácie k časti I. písm. a) až e) prílohy č. 3 o nákladoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</b>	<b>92 476</b>	<b>113 754</b>
Nájomné	3 007	3 650
Služby spojov a telekomunikácií	1 963	2 138
Poštovné	127	194
Overenie prekladov	17	5
Účtovníctvo	3 504	6 698
Preklady - subdodávateľa	81 696	98 643
Tlmočenie - subdodávateľa	743	0
Reklama, inzercia	1 131	1 608
Opravy a udržiavanie - auto	0	60
Cestovné náklady	116	155
Ostatné služby	79	395
Náklady na reprezentáciu	0	27
Drobný nehmotný majetok	76	42
Jazykové kurzy	0	139
<b>Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>		
Pohonné hmoty	206	554
Kancelárske potreby	332	332
Drobný hmotný majetok	339	689

Spotreba energie	543	513
Režijný materiál	52	37
<b>Finančné náklady, z toho:</b>	<b>1 918</b>	<b>3 942</b>
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	3	1 560
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	1 559
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>		2 382
Nákladové úroky z úveru	1 573	1 477
Nákladové úroky z leasingu	0	7
Bankové poplatky	342	898
<b>Mimoriadne náklady, z toho:</b>		

### J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

#### 47. Informácie k časti J. písm. a) až e) prílohy č. 3 o daniach z príjmov

ÚJ nemá obsahovú náplň.

#### 48. Informácie k časti J. písm. f) a g) prílohy č. 3 o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	3 051	x	x	-2 053	x	x
teoretická daň	x	702	23	x	0	19
Daňovo neuznané náklady	97			279		
Výnosy nepodliehajúce dani	1			2 996		
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty				0		
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	3 147			-4 770		
Splatná daň z príjmov	x	724	23	x		
Odložená daň z príjmov	x			x		
Celková daň z príjmov	x	724		x		

### K. INFORMÁCIE O PODSÚVAHOVÝCH POLOŽKÁCH

#### 49. Informácie k časti K. prílohy č. 3 o podsúvahových položkách

ÚJ nemá obsahovú náplň.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prenajatý majetok		
Majetok v nájme (operatívny prenájom)		
Majetok prijatý do úschovy		
Pohľadávky z derivátov		
Závazky z opcí derivátov		
Odpísané pohľadávky		
Pohľadávky z leasingu		
Závazky z leasingu		
Iné položky		

#### L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

##### 50. Informácie k časti L. písm. a) prílohy č. 3 o podmienených záväzkoch

ÚJ nemá obsahovú náplň.

##### 51. Informácie k časti L. písm. c) prílohy č. 3 o podmienenom majetku

ÚJ nemá obsahovú náplň.

#### M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

##### 52. Informácie k časti M. prílohy č. 3 o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov

ÚJ nemá obsahovú náplň.

#### N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

##### 53. Informácie k časti N. prílohy č. 3 o ekonomických vzťahoch medzi účtovnou jednotkou a spriaznenými osobami

ÚJ nemá obsahovú náplň.

#### O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

##### 54. Informácie k časti O. prílohy č. 3 o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, do dňa zostavenia účtovnej závierky

ÚJ nemá obsahovú náplň.

## P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

## 55. Informácie k časti P. prílohy č. 3 o zmenách vlastného imania

Tabuľka č. 1

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	332				332
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	664				664
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	57 156	-2 622			54 534
Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-2 622	2 327	-2 622		2 327
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

Tabuľka č. 2

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné					

obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	332	0	0	0	332
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	665	0	0	0	664
Nedeliteľný fond					
Štatútarne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	48 833	8 323	0	0	57 156
Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	8 323		10 376	0	-2 622
Vyplatené dividendy	1 087				1 087
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

### S. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV PRI POUŽITÍ PRIAMEJ METÓDY

#### 56. Informácie k časti S. prílohy č. 3 o prehľade peňažných tokov pri použití priamej metódy

ÚJ nemá povinnosť zostavovať prehľad peňažných tokov.

### T. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV PRI POUŽITÍ NEPRIAMEJ METÓDY

#### 57. Informácie k časti T. prílohy č. 3 o prehľade peňažných tokov pri použití nepriamej metódy

ÚJ nemá povinnosť zostavovať prehľad peňažných tokov.

#### Vysvetlivky:

(1) Identifikačné číslo organizácie (IČO) sa vyplňuje podľa Registra organizácií vedeného Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

(2) Daňové identifikačné číslo (DIČ) sa vyplňuje, ak ho má účtovná jednotka pridelené.

(3) Kód SK NACE sa vyplňa podľa vyhlášky Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 306/2007 Z. z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia ekonomických činností.

(4) V bodoch č. 3, 5 a 7 sa prvotným ocenením majetku rozumie jeho ocenenie podľa § 25 zákona.

(5) V bodoch č. 2, 9, 22, 25, 29, 30, 31, 32, 35, 37, 39, 46, 48 a 49 sa obsahová náplň tabuliek a počet riadkov v nich uvádzajú podľa potrieb účtovnej jednotky.

(6) V bode č. 46 sa kód druhu obchodu vyplňuje takto:

Kód druhu obchodu	Druh obchodu:
01	kúpa
02	predaj
03	poskytnutie služby
04	obchodné zastúpenie
05	licencia
06	transfer
07	know-how
08	úver, pôžička
09	výpomoc
10	záruka
11	iný obchod.

#### Použité skratky:

kons. – konsolidovaný

CP – cenný papier

DFM – dlhodobý finančný majetok

DHM – dlhodobý hmotný majetok

DIČ – daňové identifikačné číslo

DNM – dlhodobý nehmotný majetok

DÚJ – dcérska účtovná jednotka

IČO – identifikačné číslo organizácie

OP – opravná položka

PSC – poštové smerovacie číslo

ÚJ – účtovná jednotka

VI – vlastné imanie

ZI – základné imanie